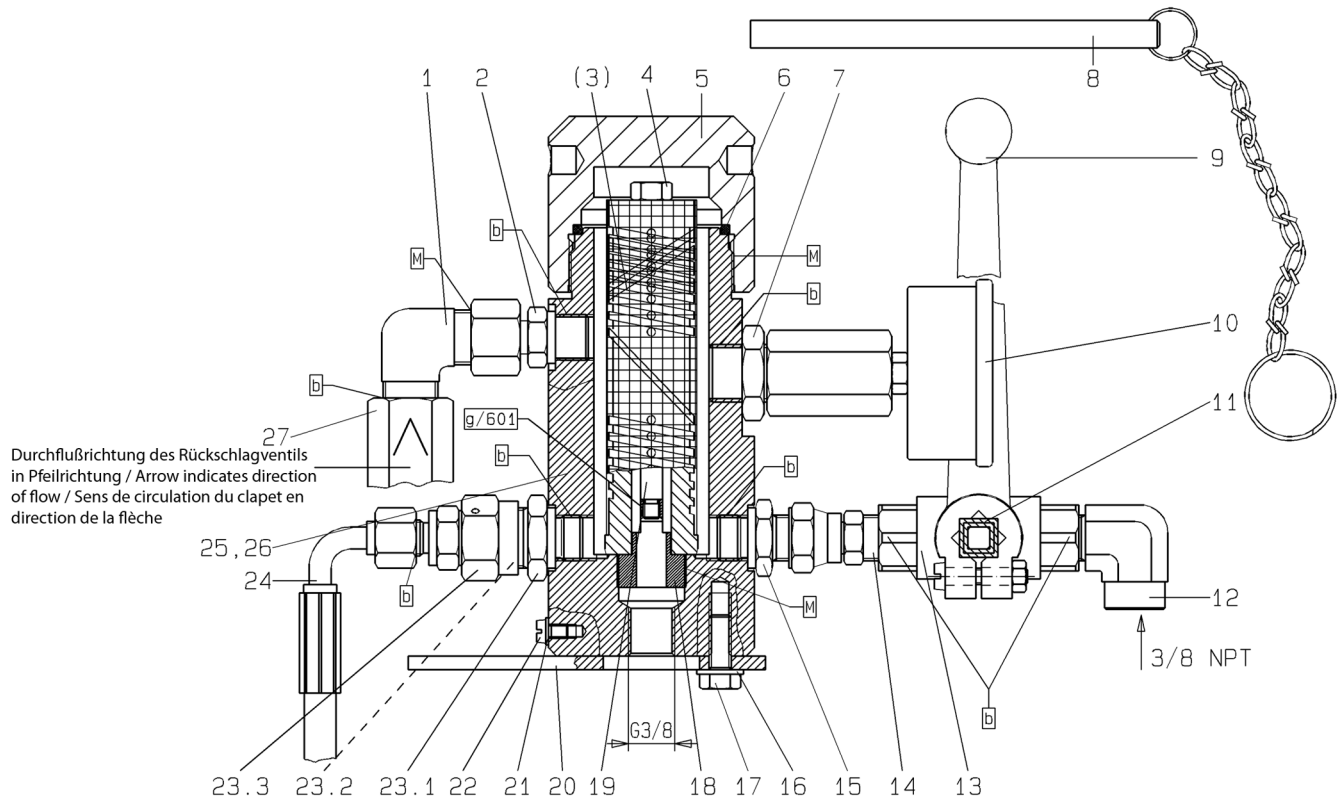


-N-



WICHTIG! Vorschriftmäßige Erdung!
WARNING! Ground as prescribed!
ATTENTION! Mettez à la masse

**X) Berstscheiben / Safety rupture discs /
 Plaques de rupture**

| Farbe color couleur | Druck pressure pression | Bestell-Nr. Order-No. No. de comm. |
|---------------------------|-------------------------------|--|
| rot/red/rouge | 500 bar | 0630683 |
| beige/beige/beige | 650 bar | 0643492 |
| weiß/white/blanc | 800 bar | 0632752 |
| schwarz/black/noir | 300 bar | 0648012 |
| orange/orange/ orange | 250 bar | 0634849 |

Filtereinsätze • filter inserts filtre • filtre seuls: Typ 03

| Maschenweite mesh size maille | Bestell-Nr. Order-No. Référence | Werkstoff Material Matière première |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---|
| M 20 grün/green/vert | 0646628 | |
| M 30 blau/blue/bleu | 0467782 | Gewebe: Edelstahl |
| M 50 orange/orange/orange | 0162787 | Fassung: Kunststoff |
| M 70 (Standard) gelb/yellow/ jaune | 0162779 | Screen wire: Special steel |
| M 100 schwarz/black/noir | 0162760 | Rim: Plastik |
| M 150 rot/red/rouge | 0162752 | Fil toile métallique: Acier special |
| M 200 weiß/white/blanc | 0162744 | Support: Matière artificielle |

Bild:0643203E_6.tif PL:W

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Doppelhochdruckfilter
Dual high pressure filter
Filtre double à haute pression

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643203**

Serie • Serie • Série: **002**

Datum • Date • Date: **18.01.11**



-N-

| Pos. Pos. Code | Bestell-Nr. Order-No. Référence | Stück Pieces Pièce | V ¹ / D ² / R ³ | Artikelbezeichnung | Part Description | Désignation des articles |
|----------------------|---------------------------------------|--------------------------|--|---|--|---|
| 1. | 0631663 | 2 | | Winkelverschraubung | elbow connection | raccord à vis coudé |
| 2. | 0615870 | 2 | | Nippel | nipple | raccord |
| (3.) | | 2 | V | Filtereinsatz (siehe Tabelle) | filter insert (see table) | tamis (voir tableau) |
| 4. | 0485977 | 2 | | Mutter | nut | écrou |
| 5. | 0643218 | 2 | | Kappe | cap | chapeau |
| 6. | 0218375 | 2 | V | O-Ring | o-ring | joint torique |
| 7. | 0643216 | 2 | | Mutter | nut | écrou |
| 8. | 0414719 | 1 | | Stiftschlüssel | spanner | clef |
| 9. | 0646865 | 1 | | Schaltgriff | handle grip | manette de changement |
| 10. | 0630577 | 2 | | Manometer | gauge | manomètre |
| 11. | 0647662 | 1 | V | Verbindungsstück | connection piece | pièce de jonction |
| 12. | 0643215 | 2 | | Winkel | elbow | coude |
| 13. | 0647137 0647033 0647098 | 2 | V | Kugelhahn, beinhaltet Dichtungssatz für Kugelhahn Kugel für Kugelhahn | ball valve, includes seal kit for ball valve ball for ball valve | vanne, inclus jeu de joints pour vanne bille pour vanne |
| 14. | 0640678 | 2 | | Anschlußnippel | connecting nipple | raccord de connexion |
| 15. | 0214396 | 2 | | Doppelnippel | male adaptor | raccord double mâle |
| 16. | 0460214 | 4 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 17. | 0460206 | 4 | | Schraube | screw | vis |
| 18. | 0632420 | 2 | | Filterhalterung | filter support | support de filtrée |
| 19. | 0632421 | 2 | | Stange | rod | barre |
| 20. | 0643217 | 1 | | Platte | plate | plateau |
| 21. | 0460230 | 2 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| 22. | 0460567 | 2 | | Schraube | screw | vis |
| 23. | | 2 | | Berstscheibeneinrichtung bestehend aus Pos. 23.1-23.3 | safety rupture device consisting of pos. 23.1-23.3 | dispositif de plaque de rupture consistant en pos. 23.1-23.3 |
| 23.1 | 0630783 | 2 | | Doppelnippel | male adaptor | raccord double mâle |
| 23.2 | 0643492 | 2 | V | Berstscheibe | safety rupture | plaque de rupture |
| 23.3 | 0630784 | 2 | | Anschlußnippel | connecting nipple | raccord de connexion |
| 24. | 0651100 | 2 | | Entlastungsschlauch | drain hose | flexible de décharge |
| 25. | 0643213 | 1 | | Gehäuse, rechts | housing,right | carcasse,droit |
| 26. | 0643214 | 1 | | Gehäuse, links | housing,left | carcasse,gauche |
| 27. | 0648098 | 2 | V | Rückschlagventil (f.Rohr ø12) | non-return valve (f.tube ø12) | soupape de non-retour (pour tube ø12) |
| | | | | ohne Abbildung: | not illustrated: | sans illustration: |
| | 0460192 | 2 | | Mutter | nut | écrou |
| | 0460214 | 4 | | U-Scheibe | washer | rondelle |
| | 0460524 | 2 | | Schraube | screw | vis |
| | 0474487 | 1 | | Erdungskabel | ground cable | câble de terra |

Doppelhochdruckfilter
Dual high pressure filter
Filtre double à haute pression

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643203**

Serie • Serie • Série: **002**

Datum • Date • Date: **18.01.11**



-N-

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation
³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand
³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

| Symbol / Symbol / Symbole | Beschreibung / Description / Description | Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence |
|---------------------------------|--|---|
| r | schwach / light / léger (50 ml) | 222 / 0000016 |
| b | mittel / medium / medium (50 ml) | 243 / 0000015 |
| schw | mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml) | 480 / 0000107 |
| g | hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml) | 601 / 0000014 2701 / 0000303 |
| p | Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml) | 225 / 0000017 |
| a | Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml) | 734 / 0000018 770 / 0000108 |
| t | Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage | / 0000099 |

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

| Symbol / Symbol / Symbole | Beschreibung / Description / Description | Bestell-Nr. Order-No. Référence |
|---------------------------------|--|---------------------------------------|
| F | Fett, säurefrei / acid-free / sans acide | 0000025 |
| T | Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate | 0163333 0640651 |
| M | Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS) | 0000045 |

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
 Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LP
 3734A Cook Blvd. • Chesapeake, VA 23323, USA
 Tel:+1-757-436-2223 • Fax:+1-757-436-2103 •
 Tel.(Toll Free): +1-866-661-2139
 E-mail: sales@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel:+86-512-5354-8858•Fax:+86-512-5354-8859
 E-mail: info@wiwa-china.com
 Internet: www.wiwa.com